

Buccinasco

informazioni

Periodico a cura dell'Amministrazione Comunale

Anno XVII • N° 8 Settembre 2005



Il nostro 2° Bilancio Sociale

Rianimare gli spazi ridando vita ai luoghi



2 ottobre: la mezza maratona arriva in città

4 i percorsi, in grado di accontentare maratoneti esperti, dilettanti e famiglie. Privo di barriere architettoniche, l'itinerario più breve. Gli incassi a fini benefici

È novembre il mese tradizionalmente dedicato alla maratona. Ma c'è anche chi vuole cimentarsi prima, e magari allenarsi in vista degli appuntamenti più impegnativi.

Nasce soprattutto da tali constatazioni "Buccinasco 2005", la prima iniziativa podistica realizzata sul territorio di Buccinasco e patrocinata dal Comune. Organizzata dall'associazione "Buccinasco di corsa" e dalla delegazione cittadina della Croce Rossa Italiana, vede partecipare pure "Tiremm innanz". Si svolgerà **domenica 2 ottobre**.

Sarà un'iniziativa aperta a tutti, perché offrirà ben quattro tipologie di percorso, in modo da accontentare esigenze diverse.

Accanto, infatti, all'itinerario standard da 21 Km, che gli esperti definiscono "half marathon" e che tocca anche i territori di Assago, Milano e Rozzano, ne figurano tre meno impegnativi:

- da 12 Km, rivolto agli sportivi dilettanti e comunque alle persone sufficientemente allenate;

- da 4 Km, pensato per le famiglie che vogliono anche solo passeggiare in buona compagnia;
- da 1,5 Km, la cui caratteristica principale è l'essere privo di qualsiasi barriera architettonica.

Non solo divertimento

L'acquisto del pettorale, già oggi disponibile al costo di 5,00 euro, sostiene un progetto. Il ricavato sarà, infatti, devoluto alla Croce Rossa Italiana e contribuirà a finanziare l'acquisto di un furgone attrezzato per il trasporto dei disabili.

In questo modo si riescono a raggiungere più obiettivi: promuovere la pratica sportiva ed il divertimento da una parte, sostenere una giusta causa dall'altra.

I dati tecnici

- "Buccinasco di corsa", 2 ottobre, ritrovo in via Fagnana 1 a Buccinasco;
- partenza alle ore 9.30 per i percorsi da 21 e 12 Km; alle 9.45 per quelli da 4 e 1,5 Km;
- i pettorali costano 5,00 euro e sono disponibili già ora utilizzando

l'e-mail ziccal@aliceposta.it, oppure rivolgendosi a Buccinasco presso la Croce Rossa (via Fagnana 1), edicola Gs Invernizzi (via Petrarca 7), Centro fitness workout (via Fermi 9), Sportone (via Lomellina 1);

- previsti, oltre a premi e gadget, punti di ristoro lungo il percorso, assicurazione contro gli infortuni, assistenza di pronto soccorso;
- la 1ª half marathon "Buccinasco 2005" è inserita nel circuito "Milano marathon city 05", che si svolgerà il 4 dicembre.



PER ULTERIORI INFORMAZIONI
Ufficio Sport del Comune,
telefono 02.45.797.310

Buccinasco avrà la Civica Orchestra

Un progetto molto ambizioso dell'Amministrazione, è quello di farsi carico dell'istituzione di una Civica Orchestra. La proposta arriva da un gruppo di cittadini e musicisti che, a vario titolo, già frequentano la Civica

Scuola di Musica. Il successo dei concerti tenuti dagli allievi della Civica è le parole di stima dei docenti del Conservatorio, invogliano a proseguire in questa direzione. Il repertorio sarà alquanto vasto: si spazierà dal

genere classico a quello leggero. Un primo assaggio di quanto possono fare lo hanno dato in occasione del concerto, diretto dal maestro Paolo Suppa, dedicato al solstizio d'Estate con musiche barocche e di Vivaldi.

"Osservatorio Donna" per le lettrici di Buccinasco informazioni

Osservatorio Donna è un servizio della Provincia di Milano che offre gratuitamente a tutte le donne residenti nei Comuni milanesi, i seguenti servizi:

- una Linea Verde (800.097.999) gratuita e confidenziale per rispondere a quesiti e richieste in diverse aree tematiche
- una banca dati che raccoglie le risorse e i servizi, pubblici e privati, disponibili sul territorio provinciale
- l'offerta di consulenze gratuite con professionisti esperti in vari ambiti (legale, previdenza e diritto del lavoro, consulenza psicologica, consulenza sociale)

Questo servizio è attivo dal lunedì al giovedì, dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 16; il venerdì dalle 9 alle 12

Per informazioni: **Osservatorio Donna - Servizio Politiche di Genere**
telefono 02.77.40.33.81, oppure ma.locatelli@provincia.milano.it



La Comunità Sinti di Buccinasco

Sarà capitato a tutti noi di notare un campo sosta con roulotte e camper collocato in via dei Lavoratori. In quest'area che, dal nome di una vicina cascina, abbiamo chiamato quartiere Terradeo risiede una comunità Sinti composta da circa 100 persone che è presente nel nostro territorio dagli anni '80.

Tanti ragazzi di questa comunità sono stati compagni di classe dei nostri figli in questi anni e questo ha sicuramente favorito il superamento dei pregiudizi nei riguardi di una cultura e di una scelta di vita che ci risulta estranea e che genera diffidenza se non paura.

La questione che si pone a tutti noi è: come favorire un processo che aiuti questi nostri concittadini, in uno spirito di collaborazione, a diventare cittadini attivi.

L'esclusione molte volte non è solo povertà economica: è mancanza di relazioni e reti sociali, di strumenti culturali, di abilità sociali, di informazioni.

Dunque, lottare contro l'esclusione significa creare socialità, praticare la cittadinanza nel senso di poter produrre un proprio progetto di vita; la stessa ricchezza delle persone e delle culture sta nella profondità dei rapporti che esse riescono a stabilire con gli altri.

L'intendimento che ci proponiamo come Amministrazione, nel riconoscerli come popolo, è quello di rispettare il loro diritto di scegliere come impostare il proprio futuro, aiutandoli da parte nostra a prendere coscienza ed a sviluppare responsabilità, partendo dalle loro risorse e cercando di percorrere modelli di cambiamento non imposto dall'alto, ma vissuti e basati su un rapporto di fiducia da incrementare nel tempo.

Partendo da queste considerazioni è stato definito un progetto relativo all'area ed alle persone.

Sarà colta l'occasione relativa alla risistemazione del campo, non incrementando gli attuali residenti, per predisporre un Regolamento di Gestione dove saranno definiti i differenti aspetti quali l'assegnazione delle piazzole e dei relativi servizi igienici; gli allacciamenti alle utenze; le rilevazioni mensili delle presenze; le manutenzioni dei differenti impianti nonché le disinfestazioni e pulizia degli spazi privati e comuni dell'intera area.

Il luogo dove i ragazzi del campo vivevano era inadeguato alla loro crescita. Non sempre si è stati in grado di favorire l'uscita da situazioni che negavano la possibilità di realizzare i diritti elementari alla salute, al gioco e alla sicurezza.

Ci s'impegnerà come Amministrazione sulla scolarizzazione dei minori superando le diffidenze delle famiglie d'origine nei confronti della scuola; legate alle loro diffidenze verso la nostra società.

La scuola dell'obbligo è diventata il luogo privilegiato per una costruttiva relazione con questi minori e con le loro famiglie anche attraverso interventi di sostegno alla genitorialità.

Con queste azioni si vogliono combattere tutte le forme di precoce esclusione sociale e di dispersione scolastica.

Sul versante lavorativo si continuerà ad investire in particolare sulle giovani donne e sui minori in modo da creare dei percorsi di integrazione definendo dei progetti personali.

L'inserimento lavorativo si è rivelato il punto di partenza per recuperare una relazione con i giovani del campo.

Il rispetto delle regole, degli orari, dei ruoli e l'assolvimento dei compiti lavorativi sono stati degli aspetti che hanno favorito la promozione dell'autonomia personale generando valorizzazione di risorse umane accantonate e permettendo il graduale recupero delle abilità non espresse.

Come Amministrazione intendiamo dunque superare la logica degli interventi di tipo assistenzialistico sviluppando una progettualità concordata con questi cittadini, costantemente verificata, volta ad innescare processi di cambiamento nella direzione dell'autonomia.



**Il Sindaco
Maurizio Carbonera**

Il Sindaco riceve i Cittadini nel suo ufficio, il Mercoledì mattina.

Per appuntamenti telefonare tutti i giorni nei seguenti orari: 9,00/12,00 e 14,00/16,00
Tel. 02.45.797.301

I personaggi di Buccinasco

Quante e chi sono le persone che, a vario titolo, operano nella nostra città. Impariamo a conoscerle per apprezzare meglio ciò che fanno...

È intenzione dell'Amministrazione Comunale dare visibilità a tutte quelle persone che, nell'attività o nel sociale, si prodigano per rendere più vivibile ed efficiente il nostro territorio. Spesso lavorano nell'ombra, pochi sanno cosa fanno (tranne gli addetti), eppure, il loro contributo è prezioso.



Il personaggio di oggi è **Patrizia Bellagamba**, Direttore Generale del Comune di Buccinasco: il direttore generale è il collabora-

tore più importante del Sindaco e della Giunta.

Giovane, spigliata, ambiziosa quanto basta, minuta ma grintosa, laurea in giurisprudenza - scuola di specializzazione in diritto amministrativo, sposata e mamma di una bellissima bimba. Il suo motto è: "Decisione,

praticità e organizzazione del lavoro". "Se avessi voluto fare un lavoro più tradizionale e sicuro sarei rimasta in banca, dove ho lavorato per tre anni. Invece, il mio carattere indipendente e caparbio mi ha portata ad intraprendere una carriera in un mondo particolarmente impegnativo per le donne: prima Segretario Comunale e poi Direttore Generale del Comune. Una sfida in cui ho profuso tutte le mie risorse, sia di carattere sia di impegno fisico".

"Il Comune è un'azienda molto difficile da gestire, perché il capitale non è privato, bensì pubblico, quindi, bisogna gestirlo oculatamente, facendo funzionare al meglio tutti i settori dell'Amministrazione Comunale e cercando di soddisfare i cittadini che sono clienti ma anche soci (in quanto elettori) dell'azienda Comune."

Indubbiamente un Direttore Generale ha grandi responsabilità, innanzi tutto nei confronti del Sinda-

co e della Giunta che gli hanno dato fiducia: suo compito è di attuare gli indirizzi e gli obiettivi da loro indicati.

Inoltre dal suo operato dipendono diverse attività del Comune, tra le quali:

- L'assunzione e gestione del personale: una materia molto delicata dalla quale dipende il buon funzionamento dell'Ente.
- Il coordinamento e la direzione dei Dirigenti; ognuno di loro deve relazionare circa le attività dell'Area a lui affidata;
- Assistenza tecnico giuridica in merito alle procedure relative alle diverse attività comunali;

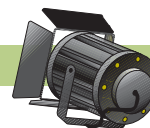
Come vedete, i compiti di Patrizia Bellagamba sono tanti.

"Gli intoppi, le problematiche che giornalmente si presentano nel mio lavoro, sono una sfida che affronto come un fatto personale e sono uno stimolo per cercare soluzioni creative, alternative, soddisfacenti per l'Ente.

Penso che ai problemi bisogna dare risposte rapide e decise. Nel mio settore, tra l'altro, c'è molta competizione. Non è più come qualche anno fa, quando il Segretario Comunale era inamovibile; oggi la scelta del Direttore Generale dipende dal Sindaco, scaduto il suo mandato, scade anche il mio incarico, e quindi si riparte verso nuove destinazioni".

Patrizia Bellagamba è una donna in costante movimento: dalle natie Marche, nel '93 lascia l'impiego in banca ed inizia la carriera di Segretario Comunale in un paesino sperduto sulle montagne della provincia di Udine. Nel '95 viene trasferita nella provincia di Milano dove opera in diversi comuni della milanese. Nel 1999 diviene Segretario Comunale e Direttore Generale di Baggio-Milano3; nel 2002, infine, ini-





zia la sua attività a Buccinasco. Alla domanda, come concilia il lavoro con la cura della figlia e della famiglia, sorride e risponde... "Come nel lavoro, sono attiva e

organizzata". Spero di aver reso, almeno in parte, le caratteristiche di questa donna, in perenne movimento, attenta e capace, con un sorriso, di far dige-

rire anche le decisioni più ostiche. Nello specchio sottostante, il prospetto delle attività e i relativi responsabili che fanno capo al Direttore Generale:



Chi sono i Sinti

In Europa 9 milioni sono gli zingari. Loro si chiamano "Rom" e "Sinti" che vuol dire uomini. Provenivano dalla terra madre, l'India, che hanno lasciato attorno all'anno mille e si sono avventurati in tutto il pianeta in condizioni spesso precarie e senza diritti.

Sono sopravvissuti allo sterminio ("Barò Porrajmòs"), spesso dimenticati, dei nazisti, dei loro alleati fascisti e degli ustascia nella II Guerra Mondiale: si potrebbero definire i primi cittadini d'Europa visto che, senza distinzioni di Nazioni e Stati, abitano dal Medioevo in tutto il continente.

A Milano sono appena l'un per mille del totale dei residenti, lo 0,5 nell'area della Provincia, il 2 per mille in Italia, ma ci appaiono e sono realmente un popolo diviso in un mosaico di comunità diverse per provenienza, stili di vita, religione, ma coese tra loro da una forte identità culturale e linguistica.

I SINTI DI BUCCINASCO: DAGLI ANNI 80 AD OGGI

Gli abitanti del campo nomadi (definito Quartiere Terradeo) di via dei Lavoratori n° 2 sono una Comunità di Sinti italiani giunti a Buccinasco all'inizio degli anni '80 proveniente dalla provincia di Pavia, legati fra loro da vincoli di parentela. Dal 1985 sono censiti e diventano cittadini di Buccinasco a tutti gli effetti, tanto è vero che da anni esercitano qui il diritto di voto.

La popolazione Sinti a Buccinasco

A fine 2004 le famiglie registrate all'Anagrafe sono 20 per un totale di 104 persone di cui 49 maschi e 55 femmine.

Aggiornati ad oggi i dati demografici sono di poco cambiati, con un sensibile aumento dovute alle nascite. La popolazione residente da noi conosciuta e monitorata risulta in numero maggiore a quella registrata in anagrafe; questo dato è una diretta

conseguenza dei costumi di vita della popolazione Sinti soggetta a spostamenti temporanei e altrettante temporanee forme di ospitalità.

Lacio Drom è un saluto in lingua Sinti. Significa Buona Strada.

Perché è la strada che la nostra Amministrazione vuole intraprendere in un percorso di proficua conoscenza e responsabilizzazione dei suoi cittadini Sinti.



Rifacimento della piattaforma ecologica di via dei Lavoratori

Lo sforzo economico sostenuto dal Comune servirà a rendere più agevole lo smaltimento dei rifiuti da parte degli utenti e, soprattutto, cosa molto importante, a risparmiare sullo smaltimento

Le recenti normative, in materia di gestione dei rifiuti, sono sempre più volte ad una raccolta e trattamento differenziato delle diverse frazioni presenti nei rifiuti stessi, al fine di consentire un recupero di risorse dai residui raccolti, la riduzione e razionalizzazione dei flussi di rifiuti non recuperabili da smaltire e la separazione dei rifiuti potenzialmente pericolosi per l'ambiente.

Tali raccolte differenziate ed i successivi trattamenti consentono di ottenere indubbi vantaggi ambientali, legati ad un sempre più marginale utilizzo delle discariche; inoltre il riciclo ed il recupero di materia porta ad un equivalente risparmio di materie prime sostituite dalle rispettive frazioni recuperate.

Se da un lato è da perseguire la riduzione dei rifiuti, rimangono e rimarranno comunque notevoli quantitativi di rifiuti da gestire ed è pertanto particolarmente importante individuare le modalità gestionali più convenienti.

D'altra parte, **sia il decreto legislativo n. 22/97** (meglio noto come decreto Ronchi) sia la **legge regionale della Lombardia n.26/2003**, nell'assegnare un ruolo primario e strategico alla raccolta differenziata, pongono obiettivi precisi alle comunità locali, da raggiungere secondo scadenze progressive prefissate.

È tuttavia evidente che, mentre l'organizzazione della raccolta differenziata è un tema di competenza degli Enti Locali, occorrono, a valle di tali servizi, impianti e strutture in grado di ricevere e trattare i materiali raccolti. Nella massa eterogenea dei rifiuti urbani sono presenti significative quantità di frazioni che, se raccolte adeguatamente in modo separato fin dalla fase di produzione dei rifiuti stessi, possono essere proficuamente riutilizzate nei cicli produttivi, con corrispondente riduzione dei flussi

dei rifiuti da smaltire.

Nel caso specifico riguardante il Comune di Buccinasco è emersa la necessità di realizzare una nuova piattaforma per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani ed assimilabili, al fine di rispettare le disposizioni della L.R. 26/2003.

La piattaforma è concepita ed organizzata in modo da consentire ai cittadini di Buccinasco il conferimento e la raccolta separati, in appositi contenitori collocati nel centro, di tutte le frazioni di rifiuto urbano sia non pericolose che pericolose per le quali è prevista la raccolta differenziata. Tale organizzazione, oltre alle finalità e benefici ambientali propri della raccolta differenziata di cui si è detto, consente un risparmio anche economico determinato dai minori costi di smaltimento, per la riduzione e specializzazione dei flussi da avviare agli impianti e per il recupero di materiali riutilizzabili.

La piattaforma è inoltre studiata per poter essere facilmente adeguata all'evoluzione della raccolta differenziata dei rifiuti, sia in termini quantitativi e qualitativi, sia per quanto riguarda le modalità del servizio, anche rispetto alla disponibilità ed alle caratteristiche degli impianti di destinazione finale delle materie raccolte. Il centro sarà dotato di una pesa a

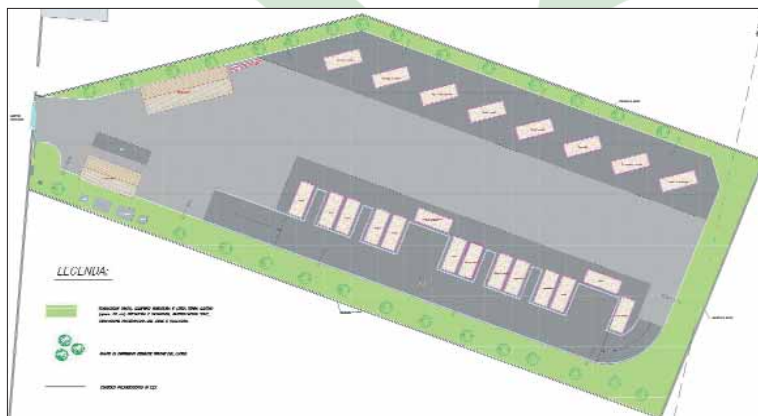
ponte interrata a pavimento, omologata, per la pesatura degli automezzi in entrata ed uscita dalla piattaforma, per la contabilizzazione dei carichi. La piattaforma sarà aperta al pubblico in orari prestabiliti e gestita in conformità alle disposizioni vigenti; nell'orario di apertura sarà presidiata dal personale addetto che fornirà informazioni ed assistenza all'utenza, controllerà la correttezza dei vari conferimenti e provvederà alla gestione del centro.

Tutti i contenitori saranno agibili ed utilizzabili direttamente da parte dell'utenza nell'orario d'apertura della piattaforma; per evitare che i rifiuti vengano mescolati su ciascuno sarà indicata la tipologia delle frazioni di rifiuto conferibili.

Gli utenti dovranno autonomamente portare i propri rifiuti alla piattaforma e depositarli entro gli appositi contenitori; gli utenti potranno raggiungere i contenitori con i propri automezzi al fine di facilitare il conferimento dei materiali.

Non potranno essere conferiti rifiuti diversi da quelli previsti ed i rifiuti ammessi dovranno essere immessi esclusivamente negli specifici contenitori.

I contenitori pieni verranno sostituiti con altri analoghi vuoti, con la necessaria frequenza, al fine di garanti-





COMUNE DI BUCCINASCO PIATTAFORMA COMUNALE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA IMPORTO COMPLESSIVO DELL'OPERA

IMPORTO DI PROGETTO	505.000,00 EURO
IMPORTO DI AFFIDAMENTO A SEGUITO DI GARA	443.612,45 EURO

re la continuità del servizio consistente nel disporre in piattaforma degli spazi sufficienti per il conferimento da parte degli utenti delle varie frazioni di rifiuto oggetto di raccolta separata.

I materiali raccolti in modo differenziato e non suscettibili di recupero e riutilizzo verranno conferiti ad impianti per lo stoccaggio provvisorio e/o per lo smaltimento finale autorizzati, mentre le frazioni riutilizzabili verranno avviate a recupero, in conformità alla normativa vigente in materia.

La piattaforma ed i contenitori saranno sottoposti e periodiche pulizie e disinfezioni con idonei macchinari, le acque di lavaggio saranno smaltite

a norma di legge.

La stima dei costi complessivi (quadro economico) per la realizzazione della piattaforma attrezzata, è sinteticamente riportata nella sotto elencata tabella, redatta con riferimento all'allegato computo metrico ed alle indicazioni contenute nell'art. 17 del Regolamento di attuazione della legge quadro sui lavori pubblici (D.P.R. 21/12/99 n° 594).

Relativamente alla destinazione delle varie frazioni raccolte si possono esprimere le seguenti indicazioni generali:

1) Rifiuti pericolosi: batterie al piombo esauste, pile scariche, medicinali inutilizzati, prodotti e contenitori etichettati "T" e/o "F",

lampade a vapori di gas tossici e tubi catodici, componenti elettronici, cartucce di toner per fotocopiatrici e stampanti

2) Rifiuti liquidi: oli minerali, oli e grassi vegetali ed assimilabili residui dalla cottura degli alimenti

3) Rifiuti organici compostabili raccolta di foglie, erba e residui di potatura

4) Rifiuti solidi: frigoriferi o frigoriferi congelatori e simili, elettrodomestici (lavatrici e lavastoviglie, ecc), televisori e monitor, cassette di plastica ed altri imballaggi plastici, rifiuti urbani ingombranti, legno, vetro e lattine, carta e cartone, materiali metallici, lattine, inerti, pneumatici e indumenti smessi.

Raccolta differenziata: determinante la frazione organica

La raccolta differenziata svolge un ruolo prioritario nel sistema di gestione integrata dei rifiuti perché consente, da un lato, di ridurre il flusso dei rifiuti da avviare allo smaltimento e, dall'altro, di condizionare in maniera positiva l'intero sistema di gestione.

Altro fatto importante è il risparmio economico, meno si porta in discarica e meno si spende, quindi meno si pagherà per la "tassa dei rifiuti" che nel nostro Comune non subisce au-

menti da 7 anni.

Buccinasco ha raggiunto, in questi ultimi 3 anni, un buon risultato percentuale di differenziazione (ricevendo, per la terza volta consecutiva, il premio di LEGAMBIENTE come Comune "riciclone"), superando quota 53% con punte di oltre il 60%, se pur lusinghiero, questo dato non basta. Infatti, se andiamo ad analizzare con attenzione i dati della raccolta scopriamo che i cittadini "non amano raccogliere la frazione organica" o

umido che dir si voglia.

Bisogna tener presente che, statisticamente, prendendo un chilo di rifiuti il 35% è composto da frazione organica, risulta evidente l'importanza dello scarto organico (scarto di cucina, scarto di giardino). In altri termini, i modelli tradizionali di raccolta differenziata (basati generalmente sulla raccolta di frazioni "seche" come carta, plastica e vetro) non consentono di raggiungere un serio obiettivo.

Che fare?

a) Incrementare la raccolta dell'umido sul territorio comunale; ci sono ancora molte, troppe famiglie di Buccinasco che non separano questo tipo di rifiuto, molte volte l'intera raccolta condominiale è inficiata dall'uso di sacchetti non idonei (plastica), ricordiamo che si devono usare i sacchetti in "Mater-Bi" distribuiti gratuitamente dal Comune, oppure acquistati in tutti i grandi magazzini della zona.

b) Incentivare la pratica del "compostaggio domestico"; è molto facile per chi ha un giardino o comunque uno spazio condominiale adeguato, dotarsi di piccole compostiere o semplicemente fare una buca nel terreno e ricavarne un utilissimo e sano fertilizzante.

c) Verificare la possibilità di dotarci di un piccolo impianto comunale per la "riduzione" del rifiuto verde, cioè per diminuire il volume

ed il peso d'erba, ramaglie, foglie e potature.

d) Reprimere economicamente chi non si attiene alle normative; una maggiore severità dell'Ente nei confronti di chi non rispetta le regole andrà, purtroppo, applicata con sanzioni economiche (multe).

Naturalmente vinceremo questa sfida solo con un radicale "cambiamento culturale", siamo però sulla buona strada.

Il nostro secondo Bilancio Sociale

Rendiconto della distribuzione territoriale delle risorse sociali

"Il compito di un Ente Locale è di rendere meno diseguale la città pensando anzitutto ai più deboli, alle politiche sociali, all'educazione e alla scuola, alla mobilità, alle politiche urbanistiche, alla viabilità della città, alla qualità dell'ambiente"

Con queste parole, il nostro Primo Cittadino introduce la presentazione del Bilancio Sociale, strumento indispensabile per ben governare. In questa sorta d'intervista, Maurizio Carbonera, spiega l'importanza del Bilancio che sarà portato a conoscenza del pubblico:

**Sabato 10 settembre
presso Cascina Fagnana**

La presentazione del Bilancio Sociale parte dalla considerazione che il bi-

pacità dei suoi componenti, pur distinti e distanti tra loro, di giungere alla condivisione di obiettivi di comune interesse da perseguire congiuntamente; pertanto questi percorsi di coinvolgimento democratico devono poter aprire al cittadino concrete opportunità d'azione, intesa come possibilità di poter, attraverso proposte, contribuire alla definizione del bene comune.

Nella seconda edizione del Bilancio Sociale del Comune di Buccinasco

Nell'incrocio problematico tra passato e futuro si colloca l'urbanistica.

L'urbanistica diventa dunque la disciplina che si propone di governare le modalità insediative dell'uomo e di governare i fenomeni di formazione e trasformazione della città, del territorio e dell'ambiente.

L'urbanistica deve avere la capacità di conoscere, di interpretare, di prefigurare il territorio, predisponendo il giusto supporto per una strategica e flessibile programmazione dello sviluppo: quest'aspirazione si concretizza per l'attuale Amministrazione Comunale di Buccinasco in un programma di controllo e di attenta gestione dei processi di trasformazione territoriale con il passaggio da una politica di espansione ad una di riutilizzo della città esistente.

Solo se l'intervento rispetto al Piano di Governo del Territorio sarà il frutto di un attento lavoro di analisi e valutazione di tutti gli elementi, allora si potrà affermare di aver fatto un buon progetto, che non potrà che generare effetti positivi per la riqualificazione urbana.

Per fare tutto questo è diventato sempre più necessario lavorare insieme, difatti, questo percorso, è stato sperimentato per quanto riguarda il disegno del territorio con una serie di incontri avvenuti con i cittadini e con i rappresentanti di interessi su differenti temi.

I diversi momenti hanno visto, sommando i partecipanti alle riunioni, più di duemila presenze.

SERVIZI ALLA PERSONA

Dobbiamo fare nostro il principio secondo cui ogni cittadino deve avere le stesse opportunità di vivere una vita serena per sé e per i propri figli, le stesse opportunità di poter partecipare alla vita sociale, le stesse opportunità di prendere parte alle iniziati-



La festa dei 30 anni dell'Auser

lancio economico non sia sufficiente a rappresentare le attività realizzate dato che ci sono fenomeni la cui efficacia è solo in piccola parte esprimibile contabilmente; è attraverso questo strumento che l'Amministrazione vuole rilevare quanto ha realizzato, per poi verificarne la coerenza con gli obiettivi di mandato.

Sapendo che la crescita di una società dipende direttamente dalla ca-

intendiamo soprattutto evidenziare le azioni realizzate, per creare condizioni di effettiva socialità a favore dei cittadini, nei settori del disegno del territorio e dei servizi alle persone.

DISEGNO DEL TERRITORIO

L'ambiente urbano con i suoi colori, forme, strutture, dimensioni, rappresenta la comunicazione non verbale più potente del nostro vivere.



ve della vita pubblica.

Un buon sistema di sicurezza sociale dovrebbe contribuire prima di tutto a costruire legami sociali più che solo amministrare economia, peraltro, sempre più scarse.

Lo sviluppo e la valorizzazione delle risorse e delle reti locali, nell'ottica di limitare i rischi di abbandono del cittadino è uno dei compiti della nostra Amministrazione.

La famiglia rimane al centro del sistema di welfare come ambito di cooperazione primaria. Si sta, quindi, cercando di riformulare un sistema di protezione sociale le cui caratteristiche sono garantite dalla partecipazione responsabile delle istituzioni pubbliche locali e della società civile, frenando la perdita di risorse finanziarie e di funzioni che portava verso un modello orientato solo alle dinamiche private e di mercato.

Il Piano di Zona sui sei Comuni del nostro Distretto, per la realizzazione di un sistema integrato di interventi e servizi sociali, rappresenta una positiva occasione di lavoro sul territorio.

INDICE DI QUALITA' DELLA VITA

I dati e le statistiche contenute nel Bilancio Sociale, possono essere utilizzati per cercare di calcolare l'Indice di Qualità della Vita, un indicatore complessivo che sintetizza il livello di benessere non solo economico di un dato territorio confrontato con altri simili.

Di studi di questo tipo ne esistono ormai diversi, a livello di comparazione sia fra nazioni sia fra città di una stessa nazione. In Italia vengono pubblicati ogni anno alcuni confronti fra i capoluoghi di provincia; ciascuno ha le proprie metodologie e utilizza statistiche, solo in parte simili.

Naturalmente tutti gli indici che si ottengono, e quindi anche il nostro che fra poco esamineremo, non hanno pretesa di verità assoluta ma

confrontare l'Italia con un altro paese piuttosto che Buccinasco con un altro Comune.

Fatte queste premesse vediamo la metodologia usata per la nostra indagine. Abbiamo scelto alcuni indicatori ritenuti significativi per esprimere la qualità della vita di un Comune e li abbiamo suddivisi in quattro aree: popolazione, ambiente e territorio, servizi ed economia.

L'area popolazione contiene le stati-



Inaugurazione piazza dei Giusti

solo di spunto per una riflessione, in particolare per l'evoluzione nel tempo dell'indice stesso. E' altrettanto ovvio che i dati utili per queste ricerche variano secondo il livello territoriale di analisi. E' molto diverso

stiche demografiche e sul livello di disagio sociale, l'area ambiente e territorio esprime la vivibilità del Comune sotto il profilo ambientale, urbanistico e della sicurezza, l'area servizi misura il livello dei servizi di cui godono i cittadini (scuole, negozi, trasporti, servizi sanitari ecc.), l'area economia, infine, analizza il livello di ricchezza del territorio.

Per ciascuno degli indicatori abbiamo calcolato l'indice di Buccinasco per gli anni 2003 e 2004 prendendo come riferimento le statistiche esistenti al livello regionale e provinciale.

L'indice complessivo di ciascuna area è dato dalla media aritmetica degli indicatori che la compongono, e l'indice complessivo finale di qualità della vita dalla media aritmetica delle quattro aree. Abbiamo indicato, come riferimenti, anche il valore medio della Lombardia e quello italiano. Il risultato della nostra analisi è stato il seguente:



Cantastorie durante la carovana antimafia



Indice di qualità della vita				
Area	Buccinasco 2003	Buccinasco 2004	Lombardia	Italia
Popolazione	67	69	49	60
Ambiente e territorio	72	75	60	52
Servizi	51	54	79	63
Economia	74	74	72	60
Indice di qualità della vita complessivo	66	68	65	59

Si evidenzia da questi indicatori un'area di debolezza nei servizi che in ogni caso si è incrementata di tre punti percentuali, comparando gli anni 2003 e 2004, con l'attivazione del servizio di trasporto comunale denominato "Stradabus", con l'apertura della nuova ala presso la Cascina Fagnana e con la consegna di nuove aule presso la Scuola Elementare Mascherpa. Un ulteriore incremento deriverà nei prossimi anni dalle seguenti realizzazioni: mensa presso la Scuola Elementare I° Maggio, scuola e palestra presso Via degli Alpini, palestra presso Piazza dei Giusti e con la sistemazione del cam-

po sportivo Scirea e la creazione di spazi civici.

In ogni caso va considerato che Buccinasco fa parte dell'area metropoli-

permette di accedere con discreta facilità a tutta una serie di servizi commerciali, sportivi, culturali, del tempo libero, ferroviari e prossima-

mente relativi alla fermata M2 del Forum, scolastici (omnicomprensivo di Corsico), sanitari (ospedali San Paolo, San Carlo, Humanitas). Pertanto si tratta più di migliorare i collegamenti che di impegnarsi nella realizzazione di nuove strutture.

Per quanto riguarda l'indice complessivo della qualità della vita, il nostro Comune si colloca sopra la media regionale, con-

figurandosi come una delle realtà migliori nell'area provinciale.



Il Convegno si svolgerà nella giornata di Sabato 10 settembre presso l'Auditorium Fagnana, via Tiziano 7, con il seguente programma:

Ore 9

Apertura lavori e saluti dell'Amministrazione Regionale e Provinciale

Ore 9.15

Relazione dell'architetto Antonello Boatti

Il passaggio da una politica urbanistica di espansione ad una di riutilizzo della città esistente. Quali proposte di miglioramento della qualità della vita urbana secondo criteri di equità sociale, di equilibrio funzionale e di sostenibilità ambientale.

Ore 10

Relazione del Sindaco Maurizio Carbonera

L'Ente Locale è qualcosa di più che un semplice amministratore di servizi. Vi è nella sua azione, cultura, comunità, ambiente, salute, convivenza, politica.

Ore 11

Comunicazioni di Amministratori Locali della cintura Milanese sull'esperienza di governo del territorio: i casi dei Comuni di Abbiategrasso, Monza, Pero.

Ore 11.30

Dibattito coi cittadini, partendo dalle specificazioni degli Assessori competenti nei Servizi ai Cittadini e nel Governo del Territorio.

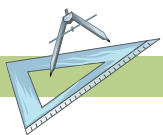
Ore 12.45

Inaugurazione della Fiera del Sociale

Ore 13

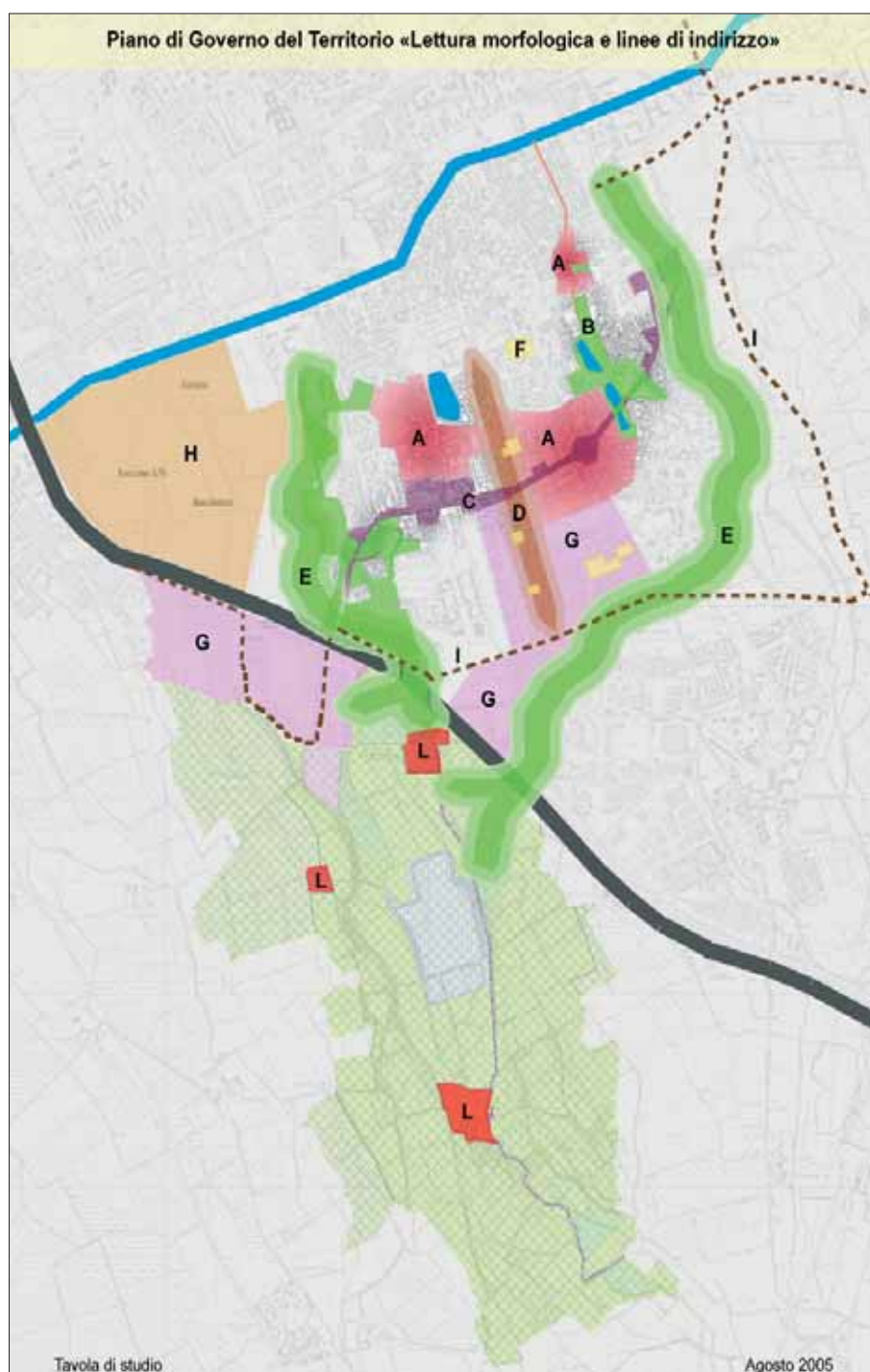
Buffet preparato e offerto dai Ristoranti di Buccinasco

Sabato 10, dalle 13 alle 19 e Domenica 11, dalle 9 alle 19, presso la Palestra della scuola media di via Tiziano, si svolgerà la Fiera del Sociale, spazio espositivo di cooperative sociali e associazioni del terzo settore; nello stesso ambito ci sarà una mostra fotografica a cura dell'associazione "Quaderni Visivi".



Urbanistica: linee di indirizzo

Le linee di indirizzo che riportiamo emergono dalle proposte e dagli approfondimenti relativi al lavoro svolto. Serviranno da base per una discussione più specifica sui diversi aspetti del disegno del territorio.



A) CENTRI URBANI

Obiettivi:

Creare nuove centralità urbane intorno ai nuclei di Romano Banco, S. Biagio e Robarello.

Azioni:

Avviare programmi di riqualificazione urbana identificando intorno ai nuclei le aree di trasformazione, consolidando il tessuto residenziale, rivitalizzando il commercio al dettaglio, riqualificando i sistemi di spazi pubblici. Sarebbe necessario individuare possibili connessioni per mettere in collegamento attraverso percorsi pedonali nel verde i centri e il sistema dei parchi.

Considerazioni:

I tre nuclei presentano già caratteristiche residenziali ampiamente consolidate, e, nei casi di S. Biagio e Robarello, sono presenti aree che attualmente hanno destinazione produttiva con basso impatto occupazionale.

Le aree presentano già una discreta vocazione commerciale che manifesta qualche segno di sofferenza, probabilmente a causa dell'assenza di una struttura commerciale ben organizzata, adeguate aree di sosta e un sistema di spazi pubblici di supporto adeguatamente sistemato.

B) ASSE VIA PETRARCA SPINA AZZURRA

Obiettivi:

consolidamento del sistema di spazi pubblici che partendo dal centro storico di Corsico attraversa il quartiere di via Petrarca e il sistema di parchi della Spina Azzurra e confluisce sulla via Costituzione.

Azioni:

Riqualificazione del sistema degli spazi pubblici attraverso interventi mirati a privilegiare la ciclopedità e l'arredo urbano. Riqualificazione del tessuto commerciale.

Progetti

Considerazioni:

è un sistema urbano consolidato che attraversa una delle zone più vecchie di Buccinasco per confluire nel parco Spina Azzurra. Necessita di interventi di miglioramento dell'assetto urbano e della percorrenza quale occasione di rivitalizzazione dell'intero quartiere che gravita sulla via Petrarca.

C) IL SISTEMA URBANO DELLE VIE EMILIA, GREPPI E COSTITUZIONE

Obiettivi:

Consolidare e potenziare l'asse per la sua caratteristica di struttura di un vasto sistema di aree pubbliche e di servizi.

Azioni:

Concentrare la qualificazione dei servizi (verde e attrezzature) lungo l'asse e potenziarlo con l'inserimento anche di attività private al servizio della cittadinanza.

Riqualficazione dell'immagine della strada attraverso interventi di mitigazione viabilistica e miglioramento della fruizione ciclopeditonale.

Caratterizzazione del sistema del verde.

Considerazioni:

Il sistema si è naturalmente caratterizzato come struttura principale cittadina su cui si affaccia un vasto sistema di aree a standard e servizi (parchi, giardini, scuole e attività commerciali). La struttura viaria ha il vantaggio di essere già notevolmente attrezzata e di intersecare gli altri obiettivi fondamentali della struttura di piano.

D) ASSE VIA DEI MILLE VIA DELLA RESISTENZA

Obiettivi:

potenziare e valorizzare il sistema misto commerciale - artigianale che caratterizza l'intero asse attuando politiche che garantiscano il reperimento di spazi di servizio anche all'interno del tessuto urbano e non direttamente affacciati sulla via, espandendo l'ambito di influenza anche nelle vie trasversali che penetrano nel tessuto edificato.

Azioni:

mettere a norma e sostenere la politica commerciale localizzando eventuali meccanismi trainanti per il piccolo commercio e completare il sistema di servizi e di riqualificazione urbana del tessuto circostante.

Considerazioni:

si tratta di un asse che il vigente PRG già identifica con una vocazione mista commerciale artigianale anche se presenta caratteristiche molto diverse da Corsico ad Assago.

E) LE FASCE VERDI

Obiettivi:

consolidare e potenziare le due fasce periferiche costituite da spazi aperti, strutture a standard e aree verdi che definiscono i margini del centro abitato al fine di costruire un sistema di parco lineare che dal Naviglio e dall'abitato di Corsico conducano fino al Parco Sud.

L'obiettivo principale è la tutela ambientale e non l'attrezzatura degli spazi per la quale si potrebbe anche ricorrere al sistema della forestazione già avviata con il Masterplan dei Navigli.

Azioni:

completare il sistema acquisendo le

aree necessarie, privilegiando l'acquisizione attraverso meccanismi perequativi e/o compensativi.

Considerazioni:

Si tratta di due ampi sistemi ambientali in parte già realizzati e in parte da completare attraverso acquisizioni e/o espropri. Costituiscono i margini dell'abitato e possono avere due differenti connotazioni: di connessione tra l'abitato di Corsico e il Parco Sud per il sistema ovest, di connessione e protezione ambientale dalla futura Strada Parco per il sistema est.

F) AREE SOGGETTE A BONIFICA

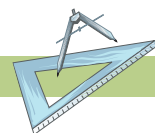
Sono indicate, a titolo informativo, le aree soggette a procedura di bonifica. Da queste è stata esclusa l'area di via Emilia su cui sorgeva la ditta Ibernacchi giacché le procedure di bonifica si stanno completando.

G) AREE PRODUTTIVE

Obiettivi:

consolidamento del tessuto compatto produttivo esistente; miglioramento del rapporto addetti/superficie occupata; completamento del sistema dei servizi all'industria.





Azioni:

modifiche normative che consentano maggiore flessibilità per l'insediamento e lo sviluppo delle attività produttive; verifica delle necessità di servizi e realizzazione di standard adeguati.

Considerazioni:

si tratta di due ambiti costituiti da un tessuto compatto ed omogeneo che ospitano realtà produttive molto differenti. La normativa attuale è per molti aspetti poco adeguata alle necessità delle aziende a causa di un'innaturale classificazione in aree industriali e artigianali. Si dovrebbe valutare l'ipotesi di normare in maniera uniforme le aree produttive.

H) AREA DI INTERESSE SOVRACOMUNALE

Obiettivi:

Identificare servizi di interesse territoriale che possano coinvolgere i Comuni limitrofi e la Provincia (l'area è compresa nel perimetro del Parco Sud)

Azioni:

creazione di un tavolo intercomunale

Considerazioni:

L'area costituisce una preziosa risorsa per le strategie territoriali di larga scala, a causa delle sue dimensioni e della localizzazione strategica (vicinanza a Milano, prossimità con la tangenziale e con il Naviglio)

I) PREVISIONI VIABILISTICHE

Obiettivi:

Liberare i centri urbani dal traffico di attraversamento e dei mezzi pesanti.

Azioni:

- Prevedere la realizzazione di zone a traffico limitato.
- Realizzare completando il sistema viabilistico a sud del centro abitato previsto nel PUT adottato e nel precedente PRG con l'eventuale collegamento alla Strada Parco.

Considerazioni:

Il sistema era in parte già previsto dal



PRG del 1990 è semplicemente ottimizzato liberando il centro abitato dall'attraversamento con la realizzazione di uno svincolo sul ponte che collega la zona industriale a sud della tangenziale.

L) NUCLEI RURALI

Obiettivi:

Mantenere le attività agricole esistenti ancora in funzione
Rivitalizzare i nuclei attraverso piani di recupero che migliorino l'assetto viabilistico e gli attraversamenti
Limitare il numero di abitanti secondo le indicazioni del Forum PRG
Privilegiare l'edilizia convenzionata per facilitare l'inserimento abitativo di nuclei famigliari
Recuperare i manufatti e gli edifici espressivi dell'attività agricola (mulini, rogge, edifici storici)

Azioni:

Recuperare l'impianto urbano originario eliminando gli edifici incongruenti
Recuperare gli edifici dismessi normando le caratteristiche tipologiche

ed architettoniche

Prevedere la realizzazione di servizi a dimensione locale e di interesse generale legati al Parco Sud

Pedonalizzare la viabilità centrale e realizzare aree a parcheggio sui bordi dei nuclei

Considerazioni:

Sono stati presi in considerazione solo i nuclei di Buccinasco Castello, Gudo Gambaredo e Cascina Terradeo poiché sono gli unici che all'interno del loro perimetro hanno subito dismissione (parziale o totale) dell'attività agricola.

I piani di recupero dovranno prevedere norme particolari per il mantenimento e ripristino delle caratteristiche architettoniche e urbanistiche dei luoghi (materiali, altezze, assenze di recinzioni, forme).

Sarebbe utile lasciare spazio ad iniziative commerciali di piccola dimensione legate all'attività agricola e turistica e ripensare gli spazi pubblici in maniera qualificante (pavimentazioni in pietra, illuminazione adeguata, arredo urbano).

Buccinasco in festa

Settembre: mese di feste e avvenimenti

È fitto il calendario delle manifestazioni che caratterizzano questo periodo; Amministrazione, parrocchie, associazioni, insieme per offrire ai cittadini una giusta dose di svago

Sin dalla notte dei tempi, settembre era il mese dedicato al meritato riposo. I contadini, dopo aver effettuato il raccolto e sistemato i campi, si concedevano una pausa e organizza-

vano feste in onore della Madonna della Cintura per ringraziarla del buon raccolto e perché vegliasse su quelli futuri. Dopo di che, si preparavano ad affrontare la vendemmia e

la preparazione della terra in vista dell'inverno.

Dopo questa breve parentesi, passiamo alle manifestazioni in cartello a Buccinasco:

9 - 10 - 11 Parco Spina Azzurra Festa di Buccinasco

Venerdì

Ore 21.00 Concerto musiche da Hit Parade: Ligabue, Zucchero, Vasco Rossi, Battisti, ecc eseguito dai **Controluce**; animazione a cura del gruppo di ballo C.R.A.D. Benny's Band

Sabato

Dalle 15.30 Terza edizione della **Minimarcia** dei bambini organizzata dall'associazione "Amici di Buccinasco"

Dalle 19.30 "Una sera a cena" - Scuola media via Tiziano

Dalle 21.30 Concerto "Zeropositivo"

Serata sponsorizzata dall'Associazione Donatori Ospedale S. Paolo e Avis

Domenica

Dalle 10.30 **Biciclettando il Parco Sud**, in collaborazione con l'associazione "Buccinbici"

Dalle 14.30 **Olimpiadi dei Quartieri** e Mongolfiera per bambini

Durante la festa saranno presenti stand delle associazioni sportive e culturali, i mercatini dell'associazione "Arti & Mestieri" e la Banda G. Verdi



A proposito di Lucio...

Sabato 10 settembre ore 12 - Parco Spina Azzurra

In tutte le piazze d'Italia le Bande musicali comunali eseguiranno "La canzone del sole" di Lucio Battisti. La simpatica iniziativa è nata per ricordare il grande artista scomparso qualche anno fa. Per Buccinasco sarà la Banda G. Verdi ad eseguirlo nel Parco Spina Azzurra.

MOON

Una mostra dedicata a Lucio Battisti

29 settembre, ore 20.30 Cascina Robbiolo

Il 29 settembre, strana combinazione, non trovate? Sarà inaugurata la mostra fotografica intitolata "Lucio tra gli altri". L'iniziativa, proposta dall'Amministrazione Comunale, è nata all'interno del progetto "La Via della Musica", dopo due settimane di permanenza a Buccinasco diventerà itinerante e toccherà tutta Italia. La straordinarietà della mostra è dovuta a due fattori importanti: l'autore Cesare Monti è stato colui che, unico, ha fotografato Lucio Battisti; per la prima volta, aprendo il suo archivio fotografico, ha deciso di fare una mostra su coloro che negli anni settanta hanno segnato la musica italiana. Infatti, non ci saranno solo le immagini del grande artista, ma anche di De André, Pino Daniele, Branduardi, il Banco del Mutuo Soccorso, gli Area, Finardi, Fossati ed altri. La scelta è stata fatta seguendo un criterio rigoroso e cercando di raccontare il valore umano di questi artisti, la loro profondità, la gioia, la sofferenza, lo sguardo di anime che hanno saputo raccontarci ciò che tutti noi abbiamo condiviso di quegli anni.



Festa Patronale - Maria all'origine di un popolo - "Alle radici della nostra storia"

La Festa Patronale di Buccinasco da sempre (la prima festa fu nel 1196, per la consacrazione della Chiesetta) celebrata nella terza domenica di settembre, ormai da 44 anni si svolge nel modo che tutti conosciamo. Ai tempi, l'attuale Buccinasco (denominato Romano Banco) consiste-

va in qualche cascina e in poche centinaia di abitanti.

Un giovane parroco, don Stefano Bianchi, iniziò a coinvolgersi con la sua gente, aiutato, e imparando, da un gruppo di giovani che tutte le domeniche venivano da Milano per un gesto di Carità.

È cominciata così un'avventura fatta di opere, iniziative e luoghi d'incontro. È sorto un popolo che ha iniziato a raccontarsi nella Festa Patronale.

Oggi, come allora, siamo tutti invitati a scoprire come quella vita è continuata fino ad oggi.

Programma iniziative presso Parrocchia dei Ss. Gervasio e Protaso

Mercoledì 14, giovedì 15 e venerdì 16

S. Messa e apertura delle cucine

Venerdì

Ore 21.00 "Alle radici della nostra storia" Incontro-racconto con don Villa e Vincenzo Moretti

Sabato

Ore 15.00 apertura stand, cucina e mostre

Ore 16.00 Confessioni

Ore 21.00 Spettacolo musicale

Domenica

Ore 11.00 Santa Messa

Ore 15.30 Spettacolo per i bambini

Ore 17.30 "Il futuro di un popolo è nell'educazione": incontro con Franco Nembrini, preside e consulente del Ministero dell'Istruzione

Ore 20,30 Messa e Processione

Lunedì

Ore 15.30 Messa al cimitero

Ore 19.00 Ufficio dei defunti - cena e festa insieme



Festa in onore della Madonna

La tradizionale **sagra di Gudo Gambaredo**, festa in onore della Madonna, da sempre vissuta nel Borgo contadino come ringraziamento per i raccolti e per i frutti del lavoro svolto da uomini e donne nei campi e nelle stalle, si celebrerà **dal 23 al 26 settembre 2005**.

Parteciperà la banda musicale "G. Verdi" **domenica 25/09**.



Mostra del fungo al laghetto dei Pioppi

Sabato 1 e domenica 2 ottobre

L'annuale festa del fungo arriva puntuale anche quest'anno; in mostra specie fungine, commestibili e non, e piante officinali. Esperti presenti nella due giorni risponderanno alle domande più classiche su, come riconoscere i funghi, quale è il periodo migliore per raccogliarli, ecc.; **nelle serate di sabato e domenica sarà possibile degustare un ottimo risotto con i funghi**.



Buccinasco: States & rock – La piccola Las Vegas Grande festa dedicata ad Elvis Presley

Domenica 18 presso Mondo Beat – via Garibaldi – via Tiziano

Una giornata intera dedicata al mostro sacro del rock americano la cui risonanza è rimbalzata in tutto il mondo; la sua faccia da bravo ragazzone statunitense ha fatto sognare milioni di giovani. La musica da lui proposta ha aperto un filone, da molti copiato (Little Tony, Bobby Solo e Celentano sono alcuni esempi), ed i suoi film hanno contribuito a creare il mito Elvis. "Un locale come il nostro, dove la musica anni '60-'70 è il cavallo di battaglia, non poteva ignorare Presley –dice il titolare di **Mondo Beat**, Gianmaria Murru- ancora oggi i suoi pezzi sono i più ballati. La proposta di dedicare una giornata ad Elvis Presley, è stata prontamente accettata dall'Amministrazione Comunale che ha patrocinato l'iniziativa. All'interno della manifestazione ci saranno una serie di eventi, soprattutto musicali, ma non mancheranno momenti di svago e soste gastronomiche". Il programma è il seguente:

- ore 10.00** raduno di moto e auto d'epoca (Harley Davidson e Cadillac) in piazza del mercato, via Tiziano ang. Garibaldi
- ore 11.30** sfilata di auto e moto lungo le vie cittadine
- ore 12.30** break pranzo (ristorante, bar, punti ristoro con salamelle e vino)
- ore 14.30** **musica non stop** con deejay - ballo con musica anni 50/60 **dedicate ad Elvis**; karaoke, ballo con musica anni 50/60 italiana e internazionale
- ore 17.00** filmato originale di "Elvis Fan Club", registrato a Memphis
- ore 17.30** Concerto dal vivo dei **Pink Cadillac**
- ore 19.30** break cena
- ore 21.00** Concerto dal vivo dei **The Dreamers**

Durante la giornata faranno da corollario bancarelle di souvenir dell'artista, bancarelle di dischi, un divertente toro meccanico e per chi vuole provare il brivido del gioco d'azzardo slot machines e roulette!



La fiesta està aquí - Piazza dei Giusti

25 settembre dalle ore 17 alle 24

I giovani ad un anno dalla sua realizzazione scendono nella Piazza dei Giusti per conoscersi, incontrarsi ed essere solidali con il resto del mondo attraverso la musica. La "fiesta" inizierà alle 17 con musica giamaicana e proseguirà per tutta la serata, sino alle 24, tra un carosello di musiche caraibiche, afro cubane, country, celtiche e rock. Le scuole di danza faranno da contorno e traino. Durante l'intera serata, saranno proiettati filmati sulle diverse realtà del mondo, che potranno essere conosciute anche attraverso le associazioni presenti con materiale informativo e gadget. Un ricco buffet allietterà la serata.

"Questo matrimonio s'ha da fare"

Un ciclo d'incontri in autunno per prepararsi bene a quest'evento, unico e irripetibile, per la vita di una coppia

Non c'è più un Don Rodrigo a fare e disfare matrimoni. I tempi sono profondamente cambiati e un novello Manzoni rischierebbe di essere iscritto alla lista dei disoccupati. C'è però qualcosa di antico che resta sempre nuovo e non muta con il cambiare del tempo e delle stagioni. Il matrimonio rappresenta, infatti, un momento centrale e fondamentale della vita. Resta una scelta che suppone consapevolezza e che, comunque celebrato,

viene giustamente vissuto con partecipazione dagli altri e profonda emozione dai due interessati. Al di là delle apparenze, l'essere oggi marito e moglie, come l'essere genitori, si presenta come uno dei compiti più difficili, certamente più complicato di una volta. Motivi sociali, un lavoro che tarda a venire e, quando c'è, tanto è il sapore della precarietà, l'incertezza del futuro, difficoltà di ordine psicologico tardano il momento

della scelta e sembrano inchiodare i nostri figli alla casa paterna. Difficile attribuire loro ogni colpa. A questi motivi, un altro, non del tutto marginale ed insignificante, se ne può aggiungere: una certa impreparazione alla vita a due. Il matrimonio per essere serio e duraturo deve essere vissuto come una situazione coinvolgente, non un gioco d'azzardo però, e per rispondere al suo senso profondo necessita di conoscenze preliminari



che certamente aiutano la comprensione reciproca ed il vivere insieme. Si pensi, per esempio, alla decisione della scelta del regime di comunione o separazione dei beni, alla gestione del conflitto all'interno della coppia. È ancora, si pensi all'intesa su come spendere i soldi o a quando e quanti figli si desiderano e come crescerli. Problemi di non poco conto, cause frequenti di conseguenze non desiderate e non ultime di tanti fallimenti con riflessi spesso negativi sulla stessa società civile rispetto ai quali un'Amministrazione Pubblica non può coltivare indifferenza per il semplice fatto che appartiene alla

sfera delle libertà personali.

La libertà, e non in termini moralistici, sarà tanto più valorizzata ed apprezzata, quanto più sono note le scelte che vengono compiute a monte.

Per aiutare i giovani in questo percorso, l'Amministrazione, in collaborazione con un consultorio familiare del territorio, intende promuovere dal prossimo autunno una serie d'incontri con esperti che trattino del matrimonio sotto il profilo giuridico, psicologico, medico e pedagogico in altrettante serate.

Non un vero corso prematrimoniale, ma opportunità offerte per una con-

sapevole, rispettosa e laica formazione in grado di trasmettere senso e valori che trascendono da scelte di credo religioso e che accomunano significativamente i matrimoni di solo rito civile a quelli celebrati con rito religioso.

È una novità che potrà sorprendere molti, ma che ci sembra doveroso promuovere, magari aprendoli anche ai Comuni limitrofi, per un senso di responsabilità educativa ed un debito nei confronti dei tanti giovani che, anno dopo anno, incrementano le statistiche dei matrimoni contratti davanti al Sindaco o suo delegato.

Iscrizione ai corsi d'inglese 2005/2006

Sempre più indispensabile e nella professione e negli spostamenti, siano essi di lavoro che di svago, la lingua inglese bisogna impararla...

Da diversi anni l'Amministrazione Comunale propone dei corsi riservati a principianti o avanzati, offrendo un metodo d'insegnamento fra i migliori presenti nel mondo delle lingue straniere. Per fare cosa utile ai cittadini diamo una serie d'informazioni circa lo svolgimento di costi e relativi costi:

- **corsi pre-school ed elementary 1^a e 2^a** di 60' la settimana, 30 ore annuali: € 130,00
- **corsi elementary 3^a/4^a/5^a** di 90' la settimana, di cui 30 minuti con insegnante madrelingua, 45 ore annuali € 155,00
- **corsi basic** per gli allievi delle scuole medie di 120' la settimana, di cui 60 minuti con insegnante madrelingua, 60 ore annuali: € 230,00
- **corsi PET** per allievi scuola superiore di 120' la settimana, con insegnante specializzata, preparazione per il conseguimento del **certificato "PET" della University of Cambridge**, 60 ore annuali: € 400,00
- **corsi per adulti** di 90' la settimana, con insegnante specializzata, 45 ore annuali € 260,00
- **corsi per adulti** di preparazione agli esami per il conseguimento dei vari diplomi **della University of Cambridge** riconosciuti a livello internazionale con insegnante ma-

drelingua, 45 ore annuali: € 300,00

- **Corso di "Conversation"** per il perfezionamento ed il mantenimento della lingua inglese, attraverso un arricchimento di contenuti su argomenti di attualità, rivolto a studenti esperti di livello avanzato, di 90' la settimana, con insegnante specializzata, 45 ore annuali: € 400,00.

ESAMI

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

I livelli Elementary 5/ Basic 1 e Basic 2 Ragazzi preparano anche i Certificati Starters o Movers

Il livello Basic 3 Ket prepara anche il Certificato Ket.

Il livello PET 2 prepara anche il certificato PET.

I livelli Adults, Ket, Pet, FCE preparano per i certificati KET, PET, FCE.

Tutti i Certificati sono riconosciuti sia dalla scuola sia dal mondo del lavoro.

SEDI E ORARI

scuola elementare 1° Maggio

martedì dalle 16.45 alle 17.45 preferibilmente corsi pre-school ed elementary 1^a e dalle 17.45 alle 18.45 o alle 19.00 corsi elementary 2^a/3^a/4^a/5^a

scuola elementare 1° Maggio

corsi basic 1 - 2 - 3 e pet 1 e 2 mar-

tedì dalle 17 alle 19 di cui un'ora con insegnante madrelingua

scuola elementare 1° Maggio

corsi adulti di base e Cambridge certificates martedì dalle 19.15 alle 20.45 e dalle 20.45 alle 22.15. sarà tassativo l'orario dalle 19.15 alle 20.45 per i corsi Cambridge fce 2 e "conversation".

Per alcuni corsi sarà possibile la scelta dell'orario, per il corso CAMBRIDGE FCE 2 l'orario sarà tassativo.

Durante gli incontri sarà consegnato il bollettino per effettuare il versamento dell'intera quota del corso prescelto.

La consegna del materiale didattico e il diritto alla frequenza sarà subordinato alla presentazione della ricevuta di pagamento dell'intero corrispettivo dovuto.

I corsi avranno inizio **MARTEDÌ 11 OTTOBRE 2005** nelle sedi stabilite e termineranno il **6 GIUGNO 2006**. Per informazioni sulle iscrizioni potete telefonare all'ufficio Cultura al n° 02/45797-253-272-338 da lunedì a venerdì dalle ore 9 alle 12.

Per informazioni didattiche sui corsi dovrete telefonare direttamente alla NEW ENGLISH TEACHING al n° 02/90754901 - 02/90759069.

Quali corsi per il prossimo autunno?

A volte si sente l'esigenza di uscire dal proprio ambito, sia esso lavorativo o familiare; recuperare uno spazio per se stessi, da dedicare ad un nuovo hobby, oppure, affinare quello cui già ci si dedica...

L'Amministrazione Comunale, in collaborazione con Spazio In, propone diversi corsi in cui cimentarsi, promuovendo così l'approccio ad attività artistiche, culturali e manuali, e rivolgendosi soprattutto ad un'utenza adulta. Vi diamo di seguito un elenco delle attività dove, ci auguriamo, possiate trovare quella a voi più consona:

Acquerello e pastello

Corso per esperti e principianti.

Benessere e bellezza

Cartonaggio

Cucito

Rudimenti del cucire a mano e della realizzazione di semplici cartamodelli.

Cromoterapia 1° e 2° livello

Danza jazz

Per tutte le età.

Danza medio-orientale

(danza del ventre)

In 4 orari diversi!

Per tutte le età.

Fiori di Bach 1° e 2° livello

Grafologia 1° e 2° livello

Laboratorio teatrale amatoriale per bimbi (8-13 anni)

Laboratorio teatrale amatoriale per adulti

Lingua francese

Lingua spagnola 1° e 2° livello

Con insegnante madrelingua.

Lingua tedesca 1° e 2° livello

Con insegnante madrelingua.

Riflessologia plantare

1° e 2° livello

Stretching Energetico (dolce)

In 3 orari diversi!

Per tutte le età.

I corsi si tengono SPAZIO-IN via Lomellina 7, Buccinasco (escluso Lingua Francese: che si terrà a Cascina Fagnana, sala riunioni)

È possibile effettuare le iscrizioni presso SPAZIO-IN

via Lomellina 7, Buccinasco,

a partire dal 1 settembre.

Orari di apertura: da lunedì al giovedì dalle 15.00 alle 19.00

Telefono (e fax): 02 457.15.75.3

Bando alla pigrizia

I pigroni non hanno più scusanti! Non con tutte le palestre e i centri attrezzati esistenti a Buccinasco. Fare del moto fa bene alla salute, lo dicono tutti i medici e salutisti, se poi s'inizia in giovane età è ancora meglio...

Se può esservi utile, vi elenchiamo i nomi di tutte le società sportive operanti sul territorio, le attività svolte, le sedi

C.R.A.C.

Circolo Ricreativo Attività Culturali

02/4882035 dopo le 17, oppure

348.7281710

minibasket, basket, minivolley, volley medie e superiori, baby aerobica, ginnastica adulti, aerobica, step, g.a.g. e tonificazione, spinning, calcetto, yoga, salsa e merenge, shiatsu, teatro e recitazione.

sede (6)

G.S. Danze Jazz boogie - Acli

Buccinasco

02/45700587

danza sportiva, bambini/adulti

sede (13)

C.S.R.B.

Centro Sportivo Romano Banco

02/45703096

formula magica, da 4 anni in su; ginnastica artistica, da 5 anni in su; minibasket da 6 a 10 anni; pallavolo femminile; ginnastica adulti; sede (2-3-5) calcio e scuola calcio

C.R.A.D Benny's Band Club

02/45701622

corsi di ballo, danza sportiva per adulti

www.bennysband.it

02/45703119

dal ballo liscio al jazz

sede (13)

Every Archery Team-Milano

02/57500931

www.everyarchery.it

e-mail: segreteria@everyarchery.it

tiro con l'arco adulti

sede (1)

New Gruppo Sportivo Romantica

02/45701882

ballo da sala, liscio unificato

ragazzi/adulti,

danze caraibiche, latino americane,

balli di gruppo, danze jazz, hip hop

e-mail: antonio.coella8@libero.it

339/4692280

sede (4)



G.R.A.D. Arcobaleno

02/45700800

ballo da sala e liscio unific.

ragazzi/adulti

danze latino americano, boogie-woogie

sede (13)

A.S. Hwarang taekwon-do

02/4404140

arti marziali, taekwon-do

bambini/adulti

sede (4)

e-mail: orlan-do@katamail.com

349/2325851

A.S. Magic Volley Buccinasco

02/48840851

minivolley

e-mail: magicvolley@ctonet.it

02/48843891

pallavolo

sede (1-2-4)

Fisher Club Robarello

"Cava Fagnana"

02/48843269

pesca sportiva

sede (12)

New Evergreen

02/48840076

gioco sport **M/F 3-6**

sede (1-2-4)

e-mail: new.evergreen@libero.it

338/6345837

ginnastica ritmica moderna **F 3-12**,

minivolley **M/F 6-10**, volley

femminile **F 11-14**, atletica leggera

M/F 8-16, scuola calcio **M 5-10**,

aeromix (danze) **ragazze**, aeromix +

stretching **adulti**, ginnastica

mantenimento **adulti**

sedi (1-2-4)

Ken Karate E D.G.S.

339/2238993 dopo le 14

psicomotricità **bambini 3/6**

kung fu, pesistica, thai chi **da 17**

anni in su

e-mail: barbaralup@tiscali.it

348/7104082

karate wushu **bambini 6/16**

sede (3)

A.C. Pro Buccinasco

0331/621555

calcio dilettanti

A.S. Olympia Pallavolo Buccinasco

02/4882959

minivolley, pallavolo

sede (1-2)

e-mail: olympiavolley@fastwebnet.it

347/6099340

Pallacanestro Buccinasco

02/45703682

minibasket **M/F 6-11**, basket **adulti**

sede (1-2-5)

e-mail: pall.buccinasco@libero.it

Polisportiva Buccinasco

02/4405768-368241745

calcio e scuola calcio **bambini/adulti**

sede (8-9)

Piscina Comunale "Azzurra"

02/4881151

nuoto

sede (10)

Fisher Club Robarello

"Lag. dei Pioppi"

02/48843269

pesca sportiva

sede (11)

LEGENDA SEDI

1 - Palestra Scuola Robbiolo via Indipendenza 1

2 - Palestra Scuola 1° Maggio via 1° Maggio 1

Tel. 02/48841870

3 - Palestra Scuola Robarello via Privata Mulino 1

4 - Palestra Scuola Mascherpa via Mascherpa

Tel. 02/48840102

5 - Palazzetto Scuola Media via Emilia

6 - Palestra Scuola Media via Tiziano

7 - Campo Calcio Scuola el. via 1° Maggio

8 - Centro Sportivo "A. Fortunato" via Manzoni

9 - Campo Calcio "G. Scirea" via Indipendenza

10 - Via Costituzione, 10

11 - Laghetto dei Pioppi via Grancino

12 - Laghetto Fagnana via Tiziano

13 - C.C.A.B. via Marzabotto, 3

A Buccinasco operano anche le seguenti società sportive che utilizzano strutture private:

MC2 Milago

Via Indipendenza, 3

tel. 02/48842931 - 02/48844792

MC2 Sport Way

Via Aldo Moro, 1

tel. 02/45712018 - 02/45711154

sala corsi, sala fitness, yoga, corsi di beach volley, aerobica, spinning, danze caraibiche, danza classica, palestra, piscina, corsi di nuoto, aquafitness, corso baby genitore, corsi di danza per bambini, estetica, bagno turco e sauna

Milago Sporting Club

Via Morandi, 1/bis

tel. 02/48844951

piscina scoperta, tennis, palestra (con tessera club)

Palestra Training 2000

Via Modena, 5

tel. 02/45712929

arti marziali, danza-step, aerobica, stretching, spinning

Palestra Fitness World

Via L. Da Vinci, 3

tel. 02/45100627

difesa personale, aerobica, danza, corsi sub, spinning

Workout Nuovo Centro Fitness

Via E. Fermi

tel. 02/45713650

sala fitness, aerobica, spinning, estetica, elettrostimolazione, bagno turco e sauna

